AWE Mainta
e corant di Toko

FINAL DI E CRISIS?

Acuerdo riba plan di rescate financiero Mericano



PARLAMENTARIONNAN Mericano a anuncia un acuerdo den nan negociacion riba un plan multimiyonario di rescate di e sistema bancario pa controla e crisis financiero mas grave despues di e Gran Depresion. The New York Times a informa cu e proyecto di ley ta inclui limitacion di salario di e ehecutivonan di e companianan cu ta busca ayudo estatal y ta pidi gobierno pa haci mas esfuerzo pa evita ehecucion di hypoteca. En algun caso, gobierno lo tin algun forma di participacion patrimonial den e companianan cu ta pidi ayudo, e corant a informa. Cas Blanco tambe lo ta di acuerdo pa acepta un supervision stricto di aplicacion di e programa di rescate pa un comision di Congreso.

Durante e off-road trip di AAA N.V.

HILARIO DONKER A ACCIDENTA RIBA SU QUADRACER



DIASABRA ultimo, gerencia di AAA N.V. a organisa un dia cu prensa, unda e.o. a cuminsa cu un off-road trip y asina hunto admira e paisahenan di Aruba. Tabata na Seroe Pita, cu e colega di ECA News, Hilario Donker a accidenta, ora cu el a perde control riba su quadracer y a bay del den un auto contrario. E dama chofer a trata di evita e dalmento aki, pero asina mes, Hilario Donker a sigui bay riba e auto y mirando e peliger cu e tabata aden, practicamente el a bula for di e quadracer, cu a bay bolter otro banda di caminda.Pero el a herida su mes, cu tabata motibo pa avisa ambulance pa hib'e Hospital, unda el a keda interna y a bay di biaha den sala di operación, ya cu el a fractura parti su weso, cu ta bay pa su huep. Hilario Donker a keda interna, pa cual nos di AWEMainta y sigur di parti di tur colega y tambe di gerencia di AAA N.V. ta manda nos palabranan di un pronto recuperacion.

Chollernan ta sende cas na candela pega cu pomp di gasolin na San Nicolas





ASISTENCIA di polis a wordo pidi diasabra 8'or di anochi pa un candela, ora cu un trahador di pomp di Valero na San Nicolas a bay warda di San Nicolas y a raporta esaki. E ta bisa cu e lugar banda di e pomp ta na candela y supuestamente dos choller lo a sende. Polis a bay y a cuminsa tuma precausion usando e aparatonan di paga candela cu tin den e pomp di gasolin. Pero a resulta cu tur tabata bashi.
Polis a papia cu e supervisor y a pone na altura di e consecuencia. Entretanto Cuerpo di Bombero a yega n'e sitio y a paga e candela. Mientras e lugar tabata kimando, polis a sera e pomp. Despues cu tur cos ta wordo paga, nan a habri e pomp bek.

Pelea grandi na Tarabana, unda hasta muher a lanta cu polis







AYERA mainta tempran, habitantenan di Caya Betico Croes na altura di The Golden Gate, Tarabana a ser stroba den nan tranquilidad, ora cu a surgi un pelea basta grandi riba caya, entre homber y muher. Kico a pasa exactamente no ta conoci pa nos, pero diferente patruya policial a ser manda n'e sitio y a bay cu varios persona. Den curso di awe lo sa causa exacto di e pelea aki. Loke a hala atencion, t'e hecho cu tin algun mucha muher, cu a dicidi di lanta tambe contra agentenan policial, pa cual nan a ser hiba Warda di Polis.

Nel Oduber no ta papia berdad

NIB awor ta puntrando su inversionistanan si ta autorisa pa N.V. Elmar paga dividendo of no



SIMAN pasa, Prome Minister Nel Oduber a duna di conoce, cu e no por caba di compronde ta dicon ing. Freddy Rafini no kier paga 5.2 miyon florin di dividendo di 2007, di N.V. Elmar, siendo cu e propio NIB y Grupo Ansary, a aproba esey caba.

Den fin di siman, nos di AWE-Mainta a bin haya sa, cu esey no ta berdad, loke Nel Oduber ta declara aki.

Pasobra tabata siman pasa cu NIB a manda carta pa tur esnan cu a participa den inversion pa cumpra N.V. Elmar, e.o. varios di e fondonan di pensioen, cu a beleg nan placa den dicho inversion, y mescos a ser haci tambe ora cu mester fondo pa WEB Aruba N.V., unda awor NIB ta puntra e inversionistanan aki, si nan ta aproba y sostene pa N.V. Elmar paga 5.2 miyon florin na Gobierno.

Maske cu Gobierno y Hunta Comisario ta alegando cu esaki mester sosode, pasobra Gobierno como accionista mayoritario por dicidi riba e ganashi, esta cuanto ta coresponde na Gobierno.

Di acuerdo cu nos informacion, mayoria di esnan cu a pone placa disponibel na NIB, manera menciona, e.o. varios fondo di pensioen, lo no bay di acuerdo pa duna Gobierno 5.2 miyon florin, manera solicita.

Algun siman pasa nan a tuma un decision similar caba pa WEB Aruba N.V., unda tambe Gobierno a pidi pa haya su parti, pero a keda nenga, pero riba esey, Gobierno no ta papia di dje.

Cu e hecho aki, nos ta ilustrando cu Prome Minister Nel Oduber, no a papia berdad den su reciente conferencia di prensa, sigur ora el a bisa cu NIB entre otro a bisa, cu nan no tin nada contra pa Gobierno haya e 5.2 miyon florin.

Accidente na Seroe Patrishi cu a laga un saldo di 7 hende herida





NA Seroe Patrishi tabatin un accidente diasabra atardi, unda un auto a sali dilanti di otro . Esaki a pone cu el a perde control y a bay dal den mata y cadushi. E impacto tabata hopi fuerte, si mira con un di e autonan a keda.

Den un di e autonan tabatin 7 persona, di cual tres mucha menor di edad, un baby mas 3 adulto. Ambulance a presenta n'e sitio, pa transporta mayoria di nan pa Hospital, pasobra tur tabata keha di dolor.







SETAR mester di 30 miyon dollar, pero

Banco Central no kier pa ningun compania local participa den posibel inversion

SETAR N.V. mester di 30 miyon dollar, pa haci inversionnan grandi, e.o. den edificio nobo, kabel den sub-suelo y up-grade nan sistema. Tur esaki ta den plan di otro aña. Pa logra di haya e fondo aki, SETAR N.V. lo emiti "obligatie-lening", esta un forma di emision di bono di obligacion.
Awor a resulta cu tin e.o. algun fondo di pensioen cu ta masha interesa den participa den e inversion aki, dor di cumpra bono di obligacion.
E siman aki, Banco Central a duna di conoce, cu lo no permiti ningun compania local pa participa den esaki, pero cu SETAR N.V. mester busca e placa aki riba mercado internacional. Cu si tin un compania local cu tin su fondonan p.e. na un banco Mericano, e ora ey si nan por participa.
E hecho aki a pone cu algun compania local a cuestiona e forma di proceder aki, sigur unda tin compania local, of fondo di pensioen cu kier participa den fondo pa SETAR N.V. cu ta otro compania local, pero nan no ta ser permiti.
Esaki tin di haci cu Banco Central no kier huida di divisas? Nos ta spera di haya reaccion di Banco Central riba e particularidad aki e siman aki.



Danki n'e sistema di alarma, a evita cu Paradera Restaurant a kima completo





DIASABRA atardi, e sistema di alarma contra candela a bay, indicando cu tin candela den cushina di Paradera Restaurant. Mesora Cuerpo di Bombero a despacha varios unidad p'e sitio. Mucho bomberonan no mester a haci, pasobra esnan presente, a logra di combati e candela aki caba, evitando un siniestro mayor na Paradera Restaurant. Bombeornan no mas a garantisa cu e candela ta paga y a investiga origen di e candela aki, cu sigur a laga su daño den e cushina.

Deportista onsportief a destrui ambulance

DIASABRA anochi a solicita presencia di ambulance cu urgencia na Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord pa un futbolista cu ta seriamente herida.
Na yegada di ambulance nan ta topa cu e deportista cu su brasa den spalk ta cana pafo. E personal a bise cu e mester bay hospital riba su mes y esaki a pone e deportista bira hopi onsportief. E futbolista no a gusta y den su rabia el a manda e ambulance cu un obheto y manda palabranan ofensivo tambe den direccion di e personal di ambulance, pero ta logra na baha na awa prome cu polis a yega.
Polis a controla e ambulance y tuma e nota di e daño causa y a tuma e informe di e sucedido for di e personal di ambulance.
Despues polis a bin topa e deportista aki tambe na Prome Auxilio na Hospital. E agentenan a atende seriamente riba su malcomportacion.



Intermediacion di Mediador a ser solicita den conflicto di UEA y N.V. Elmar



E negociacion pa un CAO nobo, a pega formalmente, ora cu a yega n'e punto di ahustacion di salario. Manera ta conoci, gerencia di N.V. Elmar a duna di conoce, cu e no por duna mas cu 4% di ahustacion di salario y esey ta tur tambe, mientras cu UEA su demanda ta mas halto.
Tin observador ta bisa, cu e mihor CAO-nan na Aruba, ta di WEB Aruba N.V. y di N.V. Elmar y si awe kier duna e trahadornan di N.V. Elmar algo mes, e no por ta mas cu 3%, y asina mes, gerencia a ofrece 4%, loke a keda rechaza pa UEA.
Aki e negociacionnan a pega, y como tin un posibel paro den aire, gerencia di N.V. Elmar a pidi intermediacion di Mediador di Gobierno.
UEA no tin nada contra di intermediacion di Mediador di Gobierno, y pa demostra esaki, a pone tur posibel accion riba un "hold" y lo colabora cu Mediador di Gobierno, den reunionnan cu e lo convoca.
Coby Geerman a garantisa, cu por lo pronto no tin accion na N.V. Elmar, pa duna tur hende e beneficio di duda, pa yega na un solucion. Posibel paro, ta keda como e ultimo opcion.
Ki dia Mediador di Gobierno lo cuminsa cu su trabao oficialmente no ta conoci, pero ya den curso di awe, e lo bay ta reuni cu e partidonan separadamente.

Di acuerdo cu mr. Andin Bikker di Democracia Real, relaciona e conflicto cu Elmar

Nel Oduber a demostra su inhabilidad pa baha prijs di awa y coriente



MR. Andin Bikker, lider di Democracia Real tambe a comenta riba e desaroyonan entre Freddy Rafini, Director di N.V. Elmar y Gobierno, unda e lider politico a bisa cu un conclusion so por saca di e diferencianan di opinion cu tin.
Nelson Oduber a demosta y confirma di no tin habilidad pa yega na un solucion. No solamente pa cu pago di dividendo of no, pero sigur pa loke cu no ta wordo discuti y cu pueblo kier sa, esta di baha prijs di awa y coriente pa pueblo di Aruba. Tur loke cu Prome Minister Nel Oduber ta haciendo ta, di bruha tera.

Pa cuminsa, mr. Andin Bikker no por compronde con Prome Minister di un pais, ta papia di ganashi cu Gobierno kier haya for di N.V. Elmar, den un situacion cu pueblo no por paga nan prijs di awa y coriente manera debe ser.
Na di dos lugar, Prome Minister ta cuestiona awe salario di e Director di N.V. Elmar, cu ta derechonan adqueri y sigur no ta un factor pa loke ta trata e prijs di awa y coriente. E salario cu e Director aki ta gana, a ser firma y acorda p'e propio Prome Minister na 2005.

Pueblo kier sa, con Gobierno, hunto cu N.V. Elmar y eventualmente tambe WEB Aruba N.V. lo por discuti con nan por baha e prijs di awa y coriente. Y mas ainda, con por bay na elimina, of alivia pueblo cu e brandstofclausule, cu t'e factor cu ta matando pueblo aworaki, según mr. Andin Bikker.
Ora papia di brandstofclausule, mester bay bek pa loke ta trata e refineria, unda cu dos Gobierno a deal cu e refineria aki, cu ta Gobierno di AVP y esun actual di MEP, kendenan a perde oportunidad unico pa bin cu mihor acuerdo, pa por ataca e issue di prijs di fuel-oil cu ta pone e pueblo aki sangra, según mr. Andin Bikker.

Democracia Real a bisa varios biaha, cu nos companianan di utilidad mester por drei sin haci ganashi barbaro y na opinion di mr.Andin Bikker, mester bin un solucion concreto unda e.o. Nel Oduber mester stop di bruha tera pa loke ta trata e topiconan di berdad cu ta relevante pa loke ta trata prijs di awa y coriente. Ta resultado concreto pueblo kier wak, y no ta interesa den e discusion di parti ganashi, cu no ta yuda pueblo cu nada den reduccion di prijs di awa y coriente.

E cambio di statuut mes, Gobierno ta trata di "bende" yen di fanfaria, alegando cu esaki ta pa mas transpariencia, pero na final di dia, ta un cifra ta bin riba mesa, cu t'e 5.2 miyon florin. Si t'esey ta loke cu Gobierno kier logra cu e cambio di statuut, anto e ora ey Democracia Real no ta weita ta pakico mester bin cu cambio di statuut.
Bikker ta di acuerdo manera algun hende ta remarca, cu transpariencia ta un palabra hopi flexibel, pasobra ora ta conbini den e caso aki Prome Minister Nel Oduber, e ta papia di transpariencia y ora no ta conbini'e, no mester tin transpariencia. Henter e cambio di statuut aki, ta parce mr. Andin Bikker un smokescreen, mescos tambe e discusion riba salarionan halto den companianan estatal di Gobierno.

Un biaha mas, un conclusion so mr. Andin Bikker tin, e inhabilidad di Prome Minister Nel Oduber, kende na 2001 a bay campaña, cu e promesa di lo baha prijs di awa y coriente y te dia di awe, despues di casi 2 gobernacion no a logra net net nada ainda.
Democracia Real na februari di e aña aki, a base di informacionnan cu a haya, despues di a bay Corte cu Gobierno, por a mira den e documentonan haya, cu por negocia un mihor prijs cu Valero pa loke ta fuel-oil. Hecho ta cu Valero ta ganando placa, y nan por duna un prijs "non-profit" y asina baha prijs di awa y coriente.
Tambe por haci uso di e reservanan cu Utilities N.V. tin pa busca un solucion pa energia alternativo. Democracia Real si tin un plan concreto pa ehecuta, pero pueblo mester duna DR e beneficio di duda y e confianza pa drenta den Gobierno, pa demostra cu nan si por, según mr. Andin Bikker.

Mucha deportista alcansa pa un auto dilanti di Ripoldo Croes Ballpark

DESDE cu a drecha e caminda cu ta pasa banda di Ripoldo Croes Ballpark na Piedra Plat, awor e autonan ta pasa cu hopi velocidad. Diasabra atardi esaki tambe a sosode y e biaha aki net ora cu un mucha a core cruza, el a ser atropeya pa un Tercel berde, cu despues e auto a dal e mucha, e impacto a benta e mucha contra un otro auto para eybanda.
Esnan presente a duna e mucha prome auxilio te ora cu ambulance a yega n'e sitio. Departamento di Polis pa Trafico a sigui cu e investigacion. Mientras ambulance a transporta e mucha pa hospital.





Di acuerdo cu Harold Henriquez, Presidente Director di Utilities Aruba N.V.

Cambio haci den statuut di N.V. Elmar ta articulonan existente den casi tur compania estatal caba

HAROLD Henriquez, Presidente Director di Utilities Aruba N.V. compania madre di WEB Aruba N.V. y di N.V. Elmar, a splica cu tin un impresión eroneo cu a worde crea, relaciona cu e cambionan di statuut cu kier haci den N.V. Elmar, te a pone e sindicatonan pidi aclaracion y cu nan a haya tambe.

Tur e cambionan haci, cu gerencia di N.V. Elmar ta debidamente na altura di nan tambe, mayoria di e cambionan ta cu articulo existente caba den tur compania di Gobierno.

Tur loke cu kier haci awor ta, di pone N.V. Elmar na mesun nivel di tur otro compania di Gobierno, incluso na nivel di WEB Aruba N.V.

Pues no ta algo completamente nobo, según Harold Henriquez, y cu ta dramatico. Tur e cambionan aki ta pa tin mas control riba gerencia di N.V. Elmar. Lo no mishi ningun momento cu posicion huridico di ningun empleado di N.V. Elmar. No ta cuestion di bay mete cu maneho diario di gerencia den N.V. Elmar.

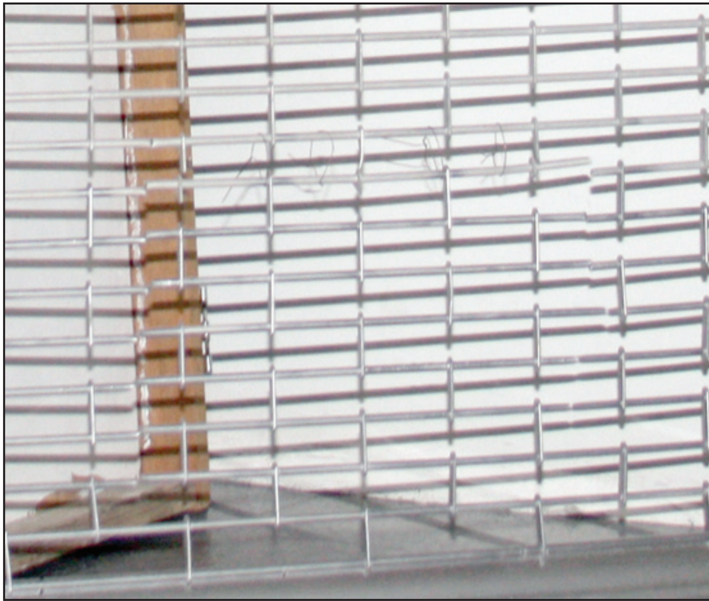
Harold Henriquez a reacciona tambe, cu constantemente por tende di posibel bendemento di N.V. Elmar cu WEB Aruba N.V. y ta ser cuestiona hasta, con ta bay paga esaki. Un cos ta un hecho, cu despues di 17 aña a bira tempo pa studia e situacion di e companianan, y determina si mester re-structura nan.

Bendemento ta un di e opcionnan. No necesariamente mester haci'e awor, pero mester studia e opcionnan cu tin. Ta a base di estudionan, huridico como financiero economico cu t'e opcionnan aki ta mihor.

Esaki t'e splicacion di Harold Henriquez, pero t'e propio Prome Minister Nel Oduber, hopi biaha emocionalmente ta haci e declaracionnan cu lo bende N.V. Elmar cu WEB Aruba N.V. y pa cual pueblo ta cuestiona.

AWEMainta
e corant di tur
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Ladron(nan) a bay cu basta joya for di Lucor Jewelers



DEN fin di siman, ladronnan a corta trali di proteccion dilanti di Lucor Jewelers y asina drenta, kibrando e glas, sin cu ningun miembro di seguridad cu ta sinta den caya Betico Croes a tuma nota di esaki. E ladron(nan) a drenta asina den Lucor y a bay cu un cantidad grandi di joyas.
Loke ta haci e caso aki mas fatioso ainda, alarma a bay, resona duro mes den centro di Playa, y asina mes no a yama atencion di ningun hende. Kico mas pa haci cu e hendenan aki? Por papia aki di choller of di ladronnan profesional?

Alarma di auto, a evita cu ladron a kibra glas pa horta



UN ladron hopi sabi, a maniobra di tal manera pa por a habri hood di un auto, corta waya di bateria, keriendo cu asina e alarma di auto lo stop di sona. Y asina lo por kibra glas di e auto pa horta den esaki. Pero den e caso aki, el a faya, pasobra el a bay riba un auto di un persona conocedor di con ta atende cu alarma pa auto. Cortando waya di bateria, keriendo cu e alarma lo stop, pero aki si e alarma a sigui, pasobra den e alarma tin otro bateria. Asina e doño di e auto a ser avisa, y ladron ora di a mira e doño a baha na awa.

Minister Swaen mester haci un investigacion su mes

Sistema SAP no ta sirbi, y ta treciendo menos placa den caha di Gobierno

Según Sindicato di Aduana



DIRECTIVA di SADA kier a informa su miembronan cu un di e proyectonan cu ta molestia hopi Douaneronan t'e sistema nobo, esta SAP, cu a wordo introduci den luna di mei e aña aki cu t'e manera di procesa formularionan di declaracion pa mercancia na Douane, esta Enig Document.
Pa hopi Douanero e sistema nobo aki no t'esun mas adecuado ni pa Douane y tampoco pa comercio.
P.e. si e programa tin problema, mester yama sea Alemania, Inglatera, India of Canada of ta bay asina leu cu mester paga tur gasto pa un experto por bin di exterior p'e wak kico e por haci pa resolve e problema di e programa. Y tog despues ta resulta cu tin otro problema.
Asina Direcion di Impuesto y expertonan ta luchando pa varios aña caba, cu hopi gasto extra, pa por construi un software paket nobo pa proceso di Douane. Varios pregunta cu nos a haci ta dicon si e programa no ta sirbi pa automatisa procesonan di Douane tog ta keda inverti aden.
Kende t'esnan cu ta sali benefecia cu henter e comedia di SAP aki? Hasta ta wordo bisa cu locual di e sistema no por verwacht mas up-grading paso esaki lo t'e maximo cu e sistema aki por produci.
Pa cada trahador cu mester haya un password pa por tin aceso n'e programa di SAP cu no te ainda no ta funciona optimal tin cu paga un fee di mas o menos 4000.00 Euro pa aña, cu otro palabra mester tin un cierto grupo cu ta sali beneficia cu e proyecto aki.

A sali na cla cu no tin placa mas pa paga un ambtenaar di Douane si acaso cu e mester a keda traha overtime pa motibo di malesa di un colega of vakantie, pero si tin placa pa busca otro personanan pa bin traha pa un periodo pa bin yuda totets in tur e documentnan cu ta birando un caos den casi tur oficina di Douane.
Pero despues di e periodo aki ken por confirma nos cu e sistema lo traha optimal???
Esun chikito tin cu wordo castiga pa un sistema cu no ta sirbi pa motibo cu hefenan no kier admiti y ni Minister no kier mira esaki. Cu e sistema nobo aki nos por bisa cu tin hopi placa di Invoerrechten y Accijnzen riba caha y Gobierno no ta ni worry mes of nan no ta preocupa kico ta pasando cu entradanan via Douane, cu ta entradanan cash.
Tin comerciante no ta bisa nada, pasobra si ta trata di cierto producto nan ta haya nan container sin cu e documento a wordo procesa ainda, pasobra e programa nobo ta fayando keto bay, dus nan no mester paga mesora, Dios sa ki dia y a nan no ta sali perhudica ta pesey nan ta keto. Esaki ta un bon maneho di leiding? E leiding aki tin Douane su trabao na pecho?
Un otro pregunta grandi ta, pakico Gobierno no (a) ta laga upgrade e sistema anterior, esta Asycuda sisteem, cual lo a costa hopi menos placa of hasta pornada Gobierno por a haye manera Corsow a haye financia dor di Hulanda y un cantidad di experto Hulandes a bin set e ASYCUDA++ aki y awor casi tur e region aki ta traha cu e Asycuda programa, cual ta especificamente diseña pa automatisa proceso di Douane. E programa di SAP si no ta traha specialmente pa proceso di Douane.
Si Gobierno ta introduci un programa nobo, e mester ta mas mihor cu esun anterior tog? Pero aki esaki no t'e caso, nos di SADA ta haya cu mester haci un investigacion kende(nan) si ta sali beneficioso di e programa SAP aki.??
Minister ta wordo conseha solamente pa un grupito di hende riba kendenan e ta confia, pero nos di SADA ta kere cu a yega e momento p'e mes cuminsa haci su research pa wak si enberdad el a wordo bon conseha.

SADA a solicita reunion urgente, pasobra

Tin hopi malcontento den Cuerpo di Aduana y Mando no ta nada pa soluciona nan

SADA preocupa ta informa pueblo cu nos wafnan, airport y costanan no ta wordo debidamente controla y p'esaki no por culpa e chikitonan. SADA ta felicita e Douaneronan cu a haci un catch hopi grandi na waf di Barcadera, aunke nos sa cu no tin e controle suficiente, pa varios luna caba no ta zorg pa pone hende eynan y ni tampoco na nos Aeropuerto.

Tur dia Douaneronan tin cu soporta zundra sea di comercio of di turista, esaki si leiding no ta wak. Pakico no ta percura pa pone mas hende traha aunke sea cu overtime???

Si algo pasa un di nos coleganan, e ora si mesora ta culpa e trahador, sin puntra kico a pasa y cu e chikitonan no tin culpa di e situacion malo aki. Kizas tin gratificatie p'esun cu gasta menos??? Corda un bon hefe ta ora cu bo tin bo hendenan para bo tras no ora bo ta un dictador, según dirigencia di SADA.

Semper a traha warda y a drai cu 2 of 3 hende den un ploeg, pero a percura p'e controlenan necesario a wordo haci. Pero desde algun siman atras no solamente nos bida ta na peliger pero e costanan di Aruba no tin su debido control.

Awor ta wordo bisa cu Mando di Aduana lo a duna di conoce cu lo bay sera oficina di Seccion Vrije Zone y Seccion San Nicolas.

E Hefe di Douane ta parce cu e no ta ni worry kico ta wordo splica na su persona locual ta structura di Douane p'asina por sirbi comercio na un manera mas eficiente. Mando tin cu compronde cu seccion di San Nicolas ta yuda hopi den servicio na comercio y control pariba di brug y tin trabao cu nos Douaneronan ta haciendo pariba di brug. Tambe mando te ainda no kier pone un hefe n'e seccionnan aki, pakico???

Mando di Aduana a consulta cu SADA?? Mester corda cu e tin un acuerdo/protocol firma hunto cu SADA y cu SADA ningun momento ta di acuerdo pa kita e 2 seccionnan aki for di structura di Douane si nos y comercio tambe ta altura cu e dos secionnan aki ta dunando e servicio adecuado y necesario na e clientenan, tanto na Zona Libre como pariba di brug y San Nicolas.

Ta parce cu tin hende ta pensa cu na Aruba kico cu wordo presenta of kende cu bin di afo cu nan ideanan nos mester tuma over, awel lo no bay dura mucho cu Douaneronan lo cuminsa mustra nan malcontento cu e maneho actual cu tin.

Tin hopi mas asunto cu nos a opta pa no publica awor, pero si no bin cambio den e sistema di comunica cu Douaneronan nos lo tin cu demostra nos malcontento di un manera of otro.

Dentro di poco nos di SADA lo yama un reunion general pa splica tur nos miembronan kico ta loke ta pasando den diferente seccion di e Douane y ki paso SADA tin pensa di tuma.

Di aki SADA ta manda un suplica na Minister di Finanza, Nilo Swaen pa un reunion urgente cu directiva di SADA prome cu e situacion empeora y pa nos no mester tende cu Minister no sa di nada locual ta pasando den Cuerpo di Douane, corda riba artikel 15 di nos convenant.







Sra. Felicia Fernando a cumpli 100 aña

E "Centennial Club Curaçao" a haya un Sentenario mas aserca. Ta trata di sra. Felicia Fernando, mihó conocí como "Mai Fechi". Mai Fechi ta mama di 12 yiu, wela di 56 nieto, bisawela di 70 bisanieto y tumawela di 14 tumanieto. Manera un y tur por nota, Mai Fechi ta na cabes di un famia basta grandi cu ta consistí di 5 generacion y esaki ta nificá tambe cu Mai Fechi ta hende di hopi hende. Mai Fechi a celebra su 100 aña na su cas na Westpunt cu alrededor di 700 invitado. Un di e nietonan stima di Mai Fechi cu ta studiando na Hulanda, a decidí di hinca un potret den otro di e palo di famia (stamboom) di Mai Fechi y a manda basta copia abao pa Mai Fechi y su 12 yiunan pa cada un pone esaki den sala di nan cas. Fundacion Nos Grandinan ta contento cu awendia e personanan cu ta yega 100 aña tur ta bon na tino y den bon condicion manera Mai Fechi y demas. Un biaha mas, palabranan di felicitacion ta bai pa Mai Fechi y cu Bon Dios duna Mai Fechi hopi forza, bida y salud, pa sigui brota su sabiduria na su famianan y pueblo di Corsou completo.


Haña te cu
50 SMS
GRATIS



John v.d. Bieze, miembro di AVP

Gabinete Oduber 4 no ta mira pobresa na Aruba

Esaki ta laga esnan den nesecidad sin speransa

NA cuminsamento di aña 2006 a surgi un discusion publico encuanto pobreza na Aruba.

Un grupo grandi den nos comunidad tabata tin dificultad pa sobrevivi e costo di bida halto. Situacion economico di hopi famia na Aruba tabata birando y ta birando dia tras dia mas dificil, pidiendo un ayuda pa por a mantene cabez riba awa.

Gobierno na 2006 a distancia su mes di tur responsabilidad pa cu e echo aki y a indica cu mester determina prome kico exactamente ta pobreza, pa por identifica e grupo aki y diseña un maneho pa ataca e problema aki si resulta di ta nesesario.

Despues di mas di 2 aña ainda nos ta wardando e definicion di pobreza pa Aruba.

E pregunta grandi ta: Kico Gabinete Oduber a haci den e transcurso di e 2 aña pa cu e problematica di pobreza? Cuanto mas Gabinete Oduber tin cu studia pa por yega na un definicion di pobreza? Cuanto mas esnan den nesesidad tin cu warda pa haya un alivio den e caida den nivel di bida? Falta di definicion y midimento di pobreza nunca por ta un obstaculo pa cuminsa tuma accion pa trece un alivio pa hopi famia cu ta pasando den un situacion dificil. Durante e ultimo 2 aña y mey aumento di costo di bida na Aruba a crece cu pasonan gigantesco, mientras cu e entradanan no a cana paralelo cu e aumento di costo di bida. Famianan cu na 2006 tabata conose un situacion financiero dificil caba y cu tabata lucha pa sobrevivi awendia ta den mas dificultad. E aumento drastico den prijs general na Aruba a conduci cu mas y mas famia ta hayando nan mes den un situacion financiero hopi doloroso. Un splicacion pa e falta di accion pa cu e problematica aki ta cu Gabinete Oduber a perde contacto cu e pueblo di Aruba y no tin nocion di kico ta tumando lugar den hopi hogar den nos comunidad, mustrando asina con leu Gabinete Oduber 4 ta di e realidad. Ora nos scucha Prome Minister papia na diferente medio di comunicacion y bisa cu no tin pobreza na Aruba pa motibo cu tur hende ta bai carnaval, of ta malgasta placa den casino y na fiestanan publico nos por yega na e conclusion cu Gabinete Oduber 4 no ta asumi ningun clase di responsabilidad pa e situacion social economico di famianan aki na Aruba, mustrando asina cu e promesa pa prosperidad pa Aruba ta uno bashi y ta un otro triki di Gabinete Oduber 4.

Pueblo mester keda alerta pa hopi otro triki of promesanan falso di Gabinete Oduber cu lo ser presenta na pueblo di Aruba atrobe den epoca di campaña pa asina purba yega na poder atrobe. Nos por scucha Prome Minister ta papia di un fondo social cu lo mester ser supuestamente ehucta cu 5 miyon di florin for di placa di ganashi di Elmar.

Den 7 aña di gobernacion Gabinete Oduber a haya alrededor di 210 miyon florin di e companianan di utilidad y no a crea ningun fondo social y es mas, dicho Gabinete a introduci un BBO cruel pa asina haya mas placa den caha di gobierno pa asina por sigui contribui gran parti na bienestar di esnan hopi serca di parti MEP.

Pueblo di Aruba ya no ta sucumbi mas pa tipo di promesanan ficticio y engañoso di partido di un gobernacion cu no tin ni vision ni curason pa combati e problematica creciente di pobresa.

AWE Mainta
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Dokter a bisa cu paciente, cu e no ta cla pa duna luz ainda y a mande cas

Pero awa a kibra y den gang di Hospital baby ta nace

DEN fin di siman a sosode un caso cu a hala nos atencion atrobe na Dr. Horacio E. Oduber Hospital, maske cu den e caso aki Hospital no tin nada di haci cu e caso isolito aki.

T'asina cu un señora a sinti dolor y bay Prome Auxilio, mientras cu a laga avisa su dokter, cu e tin dolor. Dokter cu a yega y samina su paciente, a bisa, cu e ta prematuro ainda, y lo dura por lo menos un siman ainda, prome cu su paciente por duna luz y asina a manda e paciente cas.

Saliendo for di Prome Auxilio, ata awa di bariga di e señora a kibra, y practicamente e baby a nace den gang. Inmediatamente e mesun dokter y enfermeronan mester a intervenci y yuda e paciente, pasobra el a duna luz practicamente den gang di hospital.

Awe hopi hende ta cuestiona, si e diagnostico di e dokter tabata corecto of no? Nos no ta dokter, pero ningun hende por bisa, ki ora e awa di baby ta kibra.



Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

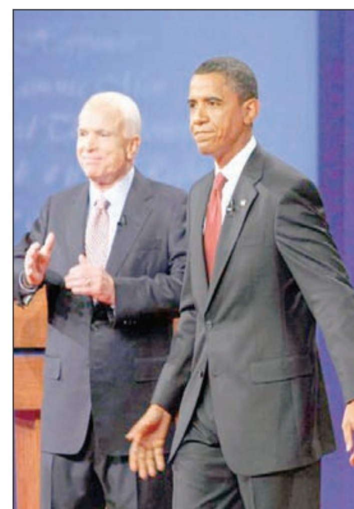
Internacional

Tur dos banda ta reclama victoria despues di prome debate









MESORA despues cu e prome debate a caba entre e dos aspirantenan pa Cas Blanco, John McCain y Barack Obama, un otro debate a cuminsa: esun di ken a gana e evento. Tur dos banda a reclama victoria.

Oxford – E ekiponan di campaña a despacha nan representantenan di mas halto pa e sala di prensa – como 3.000 periodista a registra pa e acontecimento - pa ofrece nan version di loke a pasa na Universidad di Mississippi.

"McCain a duna Obama un gran les den política exterior", e alcalde di New York, Rudolph Giuliani, a bisa cu un cartel di e candidato presidencial republicano John McCain y su compañera di formula, Sarah Palin, su tras.

"Mi ta kere cu Obama tabata tin rason ora e'la bisa cu McCain ta corecto na 11 ocasion", segun Steve Schmidt, hefe di strategia di e ekipo di McCain.

"Sargento Schmidt", manera McCain ta yam'e, a defende e decision di e senador pa cancela cu acitividadnan di campaña diaranson ultimo y pa pidi pa e debate wordo posponi, pa e participa den e negociacionnan di e crisis na e capital Mericano.

"Durante e campaña (McCain) a bisa cu e ta prefera perde un eleccion cu perde un guera", e strategista a bisa, y a insisti cu McCain a bolbe demostra su disposicion pa pone interes di e pais dilanti su interes personal.

Un version completamente diferente a bin di David Axelrod, principal asesor di Obama. McCain ta cambia mucho di opinión: te ocho dia pasa e tabata bisa cu e fundeshi di economía ta fuerte y awor e ta bisa cu e ta suspende su campaña pasobra e pais ta den crisis", segun Axelrod, cu a resumi e anochi como "un gran nochi" pa e banda democrata.

"Obama na un manera rotundo a articula e necesidad di un cambio den e pais aki, tanto den economía como den política exterior", Axelrod a bisa, y a añadi cu "McCain ta kiboca ora e pensa cu un historial largo ta sinonimo na sabiduría".

E gobernador di New Mexico, e democrata Bill Richardson, a contribui reforzando un di e principal mensahenan transmiti pa Obama den e debate: McCain ta mas di e mesun cos, mas di e ocho añanan di maneho fracasa di presidente George W. Bush.

"Obama ta representa futuro, McCain e pasado", Richardson a bisa e grupo grandi di periodistanan cu a aserk'e, microfon den man.

Cuanto lo tarda pa economía recupera?



SAN Francisco - Ni sikiera 700.000 miyon dolar lo ta suficiente pa suavisa e problemanan economico na Merca, si e proposicion di rescate financiero di gobierno fracasa pa wordo aplica, manera a yega di pasa caba durante e dos ultimo decadanan.

Generalmente ta dura varios aña pa un pais recupera di un crisis financiero di e magnitud cu Merca ta sufriendo.

Ta suficiente pa tuma na cuenta e plan di rescate di gobierno di George Bush tata, di 1989, pa salba e industria di ahoro y prestamo. E Bolsa di Valor di New York a cay 12% den e prome 14 luna di e plan di rescate, mientras economía a sufri ocho luna di recesion cu a cuminsa na juli 1990.

Tin poco rason pa kere cu e biaha aki e asunto lo ta diferente, specialmente si tene na cuenta cu e pakete di rescate ta involucra propiedadnan devalua y ta bin ora economia di Merca ta na rand di un recesion, si e no ta'den caba.

"Lo tarda hopi aña pa e situacion mehora y e lo ta increíblemente complica", ta pronostico di e asesor financiero Bert Ely, cu a studia e plan di rescate di 1989 den detaye.

Si e plan concretisa, gobierno lo ta den condicion pa haya 700,000 miyon dolar di pagadornan di impuesto pa cumpra valornan deprecia di banconan di inversion den problema.

Mayoria di e valornan aki ta liga na hipoteca cu den na mayoria no por wordo cobra, of lo por wordo cobra riba un plazo hopi largo. E prijs real di e valornan aki no ta conoci. Inclusive si gobierno logra caba cu e caos, tin otro problema na bista. Esey por inclui un subida di e indice di desempleo, na medida cu empresanan afecta pa un rebaha di benta y acceso limita na credito, cuminsa kita trahadornan fo'i trabao.

Y e desempleadonan, sin salario, no por paga nan hipoteca. Como resultado, e banconan cu a ofrece e hipotecanan ey, por derumba.

Si gobierno ta kere cu su intervencion lo por habri e linea di prestamo, otronan ta expresa dudanan fuerte. Sung Won Sohn, profesor di economía na Universidad estatal di California na Channel Islands, ta un di e scepticonan.

"Si ami ta representa un banco di tamaño mediano, aunke gobierno trece un pakete di rescate pa Wall Street, ami lo no cambia mi manera di haci negoshi mes ora y cuminsa fia atrobe", Sohn a bisa.

E prisonera mas simpatica den prison Colombiano

UN certamen di beyesa tras di trali a conclui diabierna ultimo cu eleccion di e "Reina di Simpatia" di e principal prison pa muher na Bogotá.

Alexandra Amazo, un Bogotana di 31 aña cu ta sirbiendo dos aña di prison, tabata contento cu su seleccion entre e ocho candidatanan.

Jacqueline León, directora di e instituto penal, a splica cu e concurso a nace como "e mihor oportunidad pa nan perde e concepto di ta den prison, di ta cera".

E reina saliente, Lucelly González a bisa cu e certamen "a menos a pone lubida un poco cu e ta cera".

Amazo a representa paviljoen number 4. Den un di e desfilenan e'la luci un bisti di fantasia di oro, y na momento di trahe di gala, e tabata e indiscutibel ganador entre e representantenan di e otro paviljoennan.

"Un grupo di compañera a convence mi pa participa y na final mi a acepta", tabata declaracion di Amazo, e preso cu a conkista e cuater miembronan di hurado cu su personalidad, wowonan color di kofi, y cabey color castaño. E hurado tabata consisti di diseñadornan di moda y presentadornan radial.

"Mi ta kere cu e ta un evento hopi bunita, pasobra e muchanan ta siña valora nan mes, aunke pa poco tempo", segun Alfonso Llano, un estilista cu for di siete aña pasa a envolvi su mes como un di e patrocinadornan di e evento, regalando e makiyahe na cada un di e cadidatanan.



Hunto cu Llano, e diseñadornan Ferney Rodríguez y Henry Rubiano a patrocina e evento diseñando e trahenan di gala y di fantasia pa cada un di e candidatanan. Aparte di un ovacion bon mereci di su compañeranan, e ganadora ta haya, como incentivo, un pakete di cosmetica y e felicidad di a wordo elegi como "Reina di Simpatía".

Autoridadnan di e prison 'Buen Pastor', na Bogotá, cu actualmente ta alberga 1.276 muher, 763 di nan condena y e resto wardando sentencia, ta permiti pa e prisoneranan sali riba patio central di e prison, y eynan nan ta apoya e candidata di nan paviljoen cu grito y papel corta nan lineanan largo.

Den cada un di e institutonan penal di Colombia, ta organiza un evento similar, cu e prisoneranan ta spera ansiosamente, ya cu nan ta pasa gran parti di nan tempo agradablemente, yudando e representante di nan paviljoen cu su carosa y su pancartanan.

EXECUTORIALE VERKOOP

Krachtens artikel 1203 lid 2 (oud) respectievelijk 3:268 (nieuw) van het Burgerlijk Wetboek van Aruba zullen de volgende onroerende zaken in het openbaar worden verkocht.
De verkoop vindt plaats eerst bij opbod en vervolgens bij afmijning.

1. een perceel eigendomsgrond, groot achthonderd één en dertig vierkante meter (831 m2), gelegen te Wayaca in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie T nummer 40, plaatselijk bekend als: Wayaca 238.
   Inzetprijs: nog te bepalen.

2. het recht van erfpacht tot drie september tweeduizend vierenveertig op een perceel domeingrond groot zeshonderdvijftien vierkante meter (615m^2), gelegen te Palm Beach in Aruba, kadastraal bekend als tweede afdeling sectie C nummer 930, met daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: Palm Beach 20-D.
   Inzetprijs: nog te bepalen.

Onderhandse schriftelijke biedingen kunnen tot en met **maandag 13 oktober 2008** tot 17.00 uur worden aangenomen; ieder bieder is verplicht te tonen dat hij zijn bod kan nakomen, zulks ter beoordeling van de executant.

De verkoop zal plaatsvinden ten overstaan van mr H.M. Rodriguez-Taekema, notaris in Aruba op **woensdag 29 oktober a.s. om 10:00** in de vergaderzaal van RENAISSANCE CONFERENCE CENTER aan de L.G. Smith Boulevard 82.

De veilingvoorwaarden zijn beschikbaar op het kantoor van de genoemde notaris te:

SUCU / De la Sallestraat 60
(rotonde Seroe Blanco)
Tel. nummer: 588-2400
Faxnummer: 588-2500





Crisis di lechi Chines contamina ta afecta mas firma global

E cantidad di companianan cu ta enfrenta posibel retiro di nan productonan fo'i mercado a aumenta diabierna, ora e informenan di contaminacion cu melamina e extende pa mas producto, desde kuki te cu cos dushi.

Lech'en polvo contamina cu melamina a haci como 54,000 mucha malo na China, y a causa morto di cuater.

E gobierno di Hong Kong a anuncia diabierna cu a haya rastro di melamina industrial den cereal pa baby y kuki fabrica na China. Melamina, cu ta wordo usa den fabricacion di plastic, ta causa piedra den riñon y por causa fayo renal cu ta conduci na morto.

Autoridadnan di Hong Kong a informa den un comunicado cu nan a haya melamina den cereal di e marca Heinz DHA+AA y den kuki produci pa e firma Silang House.

Den e comunicado ta wordo bisa cu tur dos producto ta wordo fabrica na China.

Mientras tanto na Tokyo, un importante fabricante di alimento a bisa diabierna cu cu e'la haya melamina den algun di e productonan cu ta wordo procesa na China.

E noticia a worde divulga na momento cu Hapon a añadi productonan alimentario di 12 nacion Asiatico y di teritorionan cu ta importa productonan lacteo di China, den un lista di inspeccion special. E pais y teritorionan ta Sur Corea, Tailandia, Indonesia, Malasia, India, Filipinas, Singapore, Vietnam, Myanmar, Taiwán y Hong Kong.

E preocupacion pa lechi contamina procedente di China ta bin riba un serie di escandalo di aña pasa, ora a descubri cu China a exporta alimento y pasta dental toxico, como tambe cuminda pa mascota cu tabata tin melamina entre nan ingredientenan.

Marudai Food Co, di Hapón, siman pasa a ordena pa retira bolo di crema, bolo di carni y panqueca for di estantenan di supermercado, ora e escandalo di lechi contamina Chines a extende pa otro productonan.

Mina Kojima, funcionario di ministerio di Salud y Bienestar di Hapon, a bisa cu test di laboratorio a revela cu tin melamina industrial den varios di e productonan cu a worde retira den comercio.

Marudai a bende mas di 300.000 di e productonan ey, y ta ser asumi cu mayoria a wordo consumi. Te awor, no tabata tin informacion di problemanan di salud, e funcionario a bisa.

Di otro banda, e Grupo Lotte, cu sede na Tokyo, otro fabricante di cos dushi, a informa diabierna cu su popular kuki di chuculati marca Koala a worde saca for di supermercadonan na Hong Kong y Macao debi na cu melaminda industrial ta figura entre nan ingredientenan.



Detenido cu cañon tin telefon personal di opositor Rosales

E number di telefon personal di e lider opositor Manuel Rosales ta den e celular di un di e detenidonan cu tabata tin un cañon, cu presuntamente tabata pa wordo usa den e plan magnicido denuncia pa Gobierno, segun e parlamentario Mario Isea.

Den e celular cu a wordo confisca diaranson ultimo tambe tin e number di telefon di Pablo Pérez, candidato di Rosales pa reemplaz'e den gobernacion di Zulia den e eleccionnan di dia 23 di november, Isea a añadi.

E parlamentario a identifica e detenidonan na Zulia como Hernán José Rincón Hernández y Otto Francisco Conde, di cual e ultimo tabata tin e celular cu e telefonnan di Rosales y Pérez.

Isea a duna e informacion aki durante su intervencion den un renion di Asamblea Nacional (AN), cu ta discuti e presunto plan contra presidente Hugo Chávez, cu a conduci na detención di por lo menos cuater militar retira y tres civil.

Dos di e ultimonan, a wordo deteni diaranson ultimo, ora nan a wordo haya den poder di un cañon y cuater granada, segun e ministro di Asuntonan Interno, Tarek El Aissami.

E cañón ta "di e tipo Carl Gustav" y "tin e capacidad y e alcance pa destrui un avion", segun declaracion di Aissamia, cu ayera a confirma detencion di un otro persona na Caracas cu a wordo haya cu un di dos cañon.

E di dos arma aki "ta un misil AT-4" di fabricacion Sueco y a wordo haya den e sector Caraqueño Mariperez den poder di otro civil no identifica pa Aissami, cu a laga periodistanan mira e arma.

Ta trata di un arma portatil antitanki fabrica na Suecia pa e empresa Saab y cu ta wordo uza pa tropanan di infantería pa destrui of neutraliza vehículonan blinda y fortificacionnan, "y tambe pa tumba avion", e ministro a bisa.

Desde principio di september lidernan di PSUV, lidera pa Chávez, a divulga conversacionnan, aparentemente telefonico, atribui na tres alto mando militar retira den cual nan ta plantea e obhetivo di deroca Chávez atacando e palacio di Gobierno of matand'e "bulando" e avion presidencial.

Den e conversacionnan aki, e participantenan ta sigura di ta conta cu apoyo di militarnan activo y tambe di directornan di medionan di comunicación priva pa concreta e presunto plan.

Entre e prome detenidonan tin general Wilfredo Barroso, vicealmirante Carlos Millán, teniente coronel Ruperto Sánchez y mayor Helímenas Labarca Soto, tur cuater retira.

"Sin cu e complot a materialisa", e detenidonan ta acusa di "instigacion pa rebeldia", un delito cu tin un castigo di diez aña di prison, e titular di Fiscalía Militar, general Ernesto Cedeño, a bisa e tempo ey.







Paul Newman ta muri na edad di 83 aña



PAUL Newman, e actor legendario di ken su wowonan blau, carisma alegre y apoyo pa bon causanan a hacié un di e figuranan mas conoci den arte Mericano, a muri di cancer na su cas na Westport, Connecticut. E tabata tin 83 aña di edad. E'la fayece diabierna ultimo, segun vocero Marni Tomljanovic. Newman a bira streya di cine den añanan 50 y nunca a perde su aura di actor. E'la actua den peliculanan clasico manera "Cat on a Hot Tin Roof," "Exodus," "The Hustler," "Cool Hand Luke," "Butch Cassidy and the Sundance Kid," "The Sting" y "The Verdict."

E'la gana un Oscar porfin na 1986 – despues di purba ocho biaha – pa "The Color of Money," un continuacion di "The Hustler". Despues e'la haya dos nominacion mas pa Oscar. Entre otro galardonnan cu e'la ricibi tin e 'Motion Picture Academy's Jean Hersholt Humanitarian Award'.

"Paul a probecha di loke bida a brind'e, y mientras personalmente e no tabata pensa cu e ta haciendo nada particular, e'la cambia bida di hopi di nos pa semper cu su generosidad, humor, y humanidad", segun Robert Forrester, vice presidente di e fundacion di e actor 'Newman's Own'. "Su



herencia ta biba di e causanan cu e'la apoya y di e 'Hole in the Wall Camps', pa cual e tabata preocupa hopi.

"Hopi biaha e tabata haci bofon di su mes. Na cuminsamento di su carera e tabata worde confundi cu su colega artista Marlon Brando; y Newman complacientemente tabata firma autografonan cu "Best wishes, Marlon Brando".

Henry Ramos ta bisa cu complot contra Chávez ta algo monta pa polis



E dirigente opositor Henry Ramos a bisa cu e supuesto complot pa asesina of deroca presidente Hugo Chávez ta algo monta pa cuerponan di seguridad pa nan hustifica nan trabao y pa nan sigui cobra.

Ramos, secretario general di e partido Accion Democratica (AD), a bisa prensa cu, incluyendo esun actual, ya tin 34 denuncia de magnicidio desde cu Chávez a asumi poder na februari 1999. "Presidente Chávez, polis ta inventa conspiracion y magnicidio pasobra ta di esey nan ta biba", Ramos a bisa dirigiendo su mes na e mandatario Venezolano, y a añadi cu danki na e maniobranan ey na por haya acceso na e fondonan di e "partido secreto" cu ta maneha e cuerponan ey. Ramos a sugeri e gobernante cu, pa corobora e veracidad di su denuncia, e pidi cuenta di maneho di e cuenta ey na ministro di Interior Tarek El Aissami, cu e dirigente opositor a yama "El Alzeimer" varios biaha. E representante di AD a bisa cu e hefenan di polis ta "gaña" tur hende, desde Chávez te na e comision di Asamblea Nacional (AN) cu ta investiga e ultimo complot. Den e sentido ey e'la bisa cu e grabacionnan cu ta sirbi como prueba, di cual e origen no wordo revela, a wordo produci pa e cuerponan di seguridad aki, cu no solamente ta graba oposicion, sino tambe hendenan di Gobierno, incluyendo e presidente y su famia. E'la bisa ademas, cu Gobierno tabata sa desde mei 2007, pa medio di documentonan policial, cu armanan manera esunnan confisca ultimo dianan, particularmente dos arma pa lansa granada, tabata den man di militarnan activo, cu tendencia golpista. Ramos tabata categorico ora e'la pidi pa "cualkier persona di ken un arma di guera worde confisca, wordo encarcela", pero a puntra di con anto Gobierno no ta kita e armanan di guera di e gruponan "revolucionario" di e bario Caraqueño '23 de Enero', cu no tin ningun sorto di ripara pa presenta cu e armanan dilanti prensa. Di otro banda, Ramos a rechasa cu sectornan civil tin capacidad pa comete un golpi di Estado, aunque e no a descarta cu algun di nan por apoya y mustra solidaridad cu un eventual disturbio. "Bo sa, presidente, cu e uniconan cu tin capacidad pa comete un golpi di estado ta e militarnan, cu ta esunnan cu tin arma", e dirigente a bisa. Ramos a bisa cu tras di e denuncianan di complot pa mata of deroca Chávez tin e intento pa "tapa" e "caso di e maletín" cu 800.000 dolar cu supuestamente tabata destina pa e campaña di e actual presidente Argentino, Cristina Fernández, un huicio cu actualmente ta tumando lugar den un tribunal di Miami. E representante di oposicion a bisa cu funcionarionan di Gobierno ta implica den e asunto di e 800.000 dolar descubri na aduana di Buenos Aires y nan ta haciendo tur sorto di maniobra pa evita cu esaki ta wordo probá.

Varios aniversario importante na General Air Services

GENERAL Air Services a celebra aniversarionan importante na Amazonia Churrascaria, reconociendo cinco y diez aña di servicio. E anochi a wordo presenta pa Director Gerente Alejandro Muyale y Gerente General Dimitri Pavlowitch. E celebracion a cuminsa cu un ora social di cocktail, y a sigui cu un delicioso cena, a la Amazonia Churrascaria, culminando cu un ceremonia festivo di premiacion.

Entre esnan cu a celebra 10 aña: Leonora Tromp, Patrick Gumbs, Ambrose Woodley y Teresa Ridderstaat; y entre esnan cu a celebra 5 aña: Michael Winterdal, Sharine Koolman, Carlos Rosel, Marina Leung, Ryan Dunlock y Florence Sakrama.

Veterano di aviacion Berardino Erasmus, kende ta trahando cu e compania ya pa 10 aña caba, a disfruta di e status di invitado special na e fiesta, hunto cu Victoriano Flanegin, kende a marca 20 aña cu General Air Services.

Tambe invita pa participa den e celebracion tabata Alberto Albertsz, Gerente di Maintenance; Robert Verwoerd, Gerente di Human Resources; Yahmil Muyale, Gerente di Duty; Nelio Gomes da Silva, Gerente di Duty; Dorris Deschaps, Coordinador di Human Resources y Efraim Eman, Gerente di Quality Control.

General Air Services ta un compania priva di famia cu ta operando na Aruba su Aeropuerto Internacional Reina Beatrix desde 1972. E ekipo cu ta trahando actualmente ta consisti di 170 miembro. E compania ta duna servicio na tur tipo di avion y di tur tamaño, for di e Cessna 410 pa e B-747-400.

General Air Services tambe ta duna servicio na avionnan priva y corporativo, como tambe na Forza Aereo Real di Hulanda, Forza Aereo Real di Canada, Forza Aereo di Merca, Servicio di Douane di Merca, buelonan real y di V.I.P., avionnan transportando streyanan di teatro y pelicula, y hopi mas. General Air Services ta traha man den man cu e wholesalers mas grandi, treciendo bishitantenan pa nos isla, manera G.W.V., Apple Vacations, T.N.T, y Vacation Express. E compania ta sirbi como un liaison entre e operadornan local di gira, hotelnan, fuelers, caterers, e departamento di aviacion civil, y e autoridadnan di aeropuerto, pa asina sigura un operacion suave y sin problema, y e compania ta depende riba su ekipo comprometi y bon entrena pa ofrece e miho servicio na tur e avionnan cu ta yega Aeropuerto Reina Beatrix.

















Carmen Flanegin a celebra su di 70 cumpleaños





CARMEN Flanegin a celebra su di 70 cumpleaño rondona pa miembronan di famia y amigonan na Amazonia Churrascaria. Deseonan di Feliz Cumpleaño a wordo extendi na e cumpleañera for di su casa, su cinco yiunan, su ocho nietonan y nietanan, su cuater bisa-nietonan y bisa-nietanan y demas famia. Mariachi Nacional a yega pa un serenata di sorpresa. Carmen ta raporta cu su bida tabata uno dushi te cu awo, y cu e lo sigui ofrece su amor, perlanan di sabiduria y sentido comun na mundo, tanten cu e por. E ekipo di Amazonia Churrascaria a sigura cu e fiesta tabata uno spectacular, y cu tur hende a wordo malcria cu e tremendo servicio y cuminda cu ta e signatura di Amazonia Churrascaria.











Deporte

Ta cuanto mas?

Manchester City ta pone wowo riba Carlos Tevez



E club ingles Manchester City, despues di a demostra den e ultimo dianan interes pa e delantero argentino di Atletico Madrid, Sergio Kun Aguero, awo ta fiha den su compatriota, e atacante di Manchester United, Carlos Tevez.
E club a manda un par di dia pasa na Madrid un observador pa sigui e pasonan di Kun Aguero, pero e argentino cu tin un clausula di 60 miyon di euro, a declara cu ta hopi bon den e team di Madrid y cu eynan lo keda.
Awo e miyonario dirigente di Manchester City ta pensa na hasi un oferta di 38 miyon di euro pa e delantero di Manchester United, Carlos Tevez, segun The News of the World.
Manchester City tabata t'e cu awo e bisiña pober di Manchester United, cu desde hopi tempo ta gana tur cos den Inglaterra y na Europa.
Dia 1 di september 2008, Manchester City tabata cumpra pa Abu Dhabi United Group for Development and Investment, un grupo di invertor di Dubai, cual cabes visibel ta Sulaiman Al-Fahim.
E prome compra di e club tabata e brasileño Robinho, Real Madrid y e argentino Pablo Zabaleta, Espanyol.
Awo e dirigentenan di City ta pensa cu por kibra e relacion entre Tevez y Sir Alex Ferguson y ofrece e hungador un contract prome cu final di temporada. E incertidumbre riba e futuro di Tevez na Old Trafford a bolbe sali na luz despues di e declaracion di Ferguson siman pasa den cual a sigura cu lo no revisa e contract t'e cu na final di temporada.
Esaki a habri e posibilidad pa Manchester City di por integra e hungador aki den su team.

Roma a probecha

Roma cu un actuacion solido ta logra gana Atalanta





ORA un team importante manera Roma drenta den un periodo di crisis, e unico manera pa sali ta bira mas duro den cualkier detaye favorabel.
E team local, sin duda, ta un di eseynan y Roma a probecha di manera duro na gana 2-0 riba Atalanta, cu golnan di Christian Panucci y Mirko Vucinic. Cu e resultado aki, Roma ta logra yega 7 punto y comparti cu Lecce y Fiorentina e di nuebe lugar, mientras cu Atalanta ta sigui na 9 y ta na di seis lugar cu Juventus y Palermo.
No por bisa cu e actuacion di Roma tabata uno bon, pero sigur tabata hopi solido. Spalletti a pone e team cu un formacion 4-4-1-1, cu Brighi dilanti di e defensa y Vucinic como unico delantero. Asina e team a controla e wega bon, sperando e chanse favorabel.

Un fiesta grandi

Barcelona a logra gana Espanyol cu gol di Henry y Messi





Un pinalty hinka pa Lionel Messi den e minuut 90 a dicidi e derby mas cayente di e ultimo añanan, un wega cu e team a hunga cu diez desde e minuut 45, den cual Barcelona a keha pa e prome gol local y den cual e siguidornan radical di Barcelona, e Boixos Nois, tabata e tristo protagonista na obliga e arbitro suspende e wega durante nuebe minuut.

E wega tabata tin di tur cos y tabata stroba pa Boixos Nois, ken a tira cosnan riba e fanaticada local. Esaki nan ta e fanatico cu no tin permiso pa drenta Camp Nou y a wak nan den e tribune di Montjuic.

Desde e momento ey, e ambiente den e publico a bira otro. Barcelona a sali cu dos gol den e minuut final cu a duna e victoria, dos gol celebra pa e futbolista di Barcelona cu e radicalnan, loke a pone rabia specialmente e tecnico Joseph Guardiola.

E ultimo derbi di Liga na Montjuic lo ta recorda mas pa e extradeportivo cu pa e futbolistico. Barcelona a reclama cu e 1-0 a bin pa un foul cu Victor Valdes a hasi riba Luis Garcia. E pinalty tabata señala pa un accion di e argentino Nico Pareja riba e camerun Samuel Eto'o tambe tabata un accion cu no tabata mucho cla.

Di comienso, e wega tabata un monologo pa esnan di Guardiola, cu no a culmina su accion nan. Un yen di oportunidad malogra y e gol di Espanyol den e prome y unico yegada a registra na di 45 minuut.



Un aña pasa caba

Fernando Alonso a logra gana den e Gran pre di Singapore



E spaño Fernando Alonso (Renault) a bolbe na gana un Gran Pre di Formula Uno 385 dia despues di su ultimo triunfo y a hasi esaki den un careda, esun di anochi na Singapore, cu un dia prome a considera perdi pa causa cu a keda na di 15 lugar den e formacion di salida.

Alonso, cual ultimo triunfo a wordo logra 9 di september 2007 den e Gran Pre di Italia, cori na Monza, a gana den e caya di Singapore den su mihor manera dilanti e aleman Nico Rosberg (Williams Toyota) y di e britanico Lewis Hamilton (McLaren-Mercedes), cada biaha mas solido lider di e Mundial.

E spaño, dos biaha campeon mundial, a sali cu tur suerte cu loke tabata falta diasabra pa logra su di 20 victoria di Mundial y e podium number 50 di su carrera den e maximo specialidad. En total, Alonso a tarda 19 careda y 385 dia pa bolbe na e mas halto di e podium y scucha di nobo e himno nacional. Renault, tabata tin ademas 31 careda sin gana.

Feliz y sorprendi

Fernando Alonso a bisa cu lo tarda un par di dia pa bolbe gana







E spaño Fernando Alonso (Renault) a declara nada mas gana den e Gran Pre di Singapore, cu tarda un par di dia na asimila cu a bolbe na gana un careda di Formula Uno.

"Nos lo tarda un par di dia na ripara cu nos a bolbe na gana un careda. Mi a pensa cu e aña aki lo ta imposibel", Alonso a bisa.

"Ayera mi tabata tin mala suerte, pero awe ta net lo contrario. E prome auto di seguridad a yudami hopi", e spaño a reconoce, cu a sali desde di 15 lugar pa culpa di un fout den e sesion di clasificacion.

Na describi e strategia di su team, Alonso a bisa: "Na comienso nos tabata pensa na hasi un solo para, pero e miedo pa e brake a pone nos cambia y hasi dos y despues wak kiko ta pasa".

"E ritmo den careda tabata bon. E auto tabata excelente awe", Alonso a agrega den e rueda di prensa oficial di FIA.

E matador

Ruud Van Nistelrooy a duna e victoria na Real Madrid

E matador Ruud Van Nistelrooy a duna Real Madrid su di cuatro triunfo consecutivo den Liga (2-1), den un wega cu por a keda cla den e prome tempo, y cu na final tabata uno hopi duro mes.

Real Madrid por a laga e wega cla den e prome 45 minuut, unda tabata superior riba un Betis cu manera tabata habitual, a tarda bastante den drenta den e dinamico di e weganan.

Movi pa Ruben De la Red y e hulandes Rafael Van der Vaart y cu e banda di e hulandes Arjen Robben, e team di Madrid a yega serca na e gol di Casto Espinosa cu a para un par di gran hugada.

Asina na di 4 minuut, a produci e prome ocasio bishitante, cu hugada di Arjen Robben y centro pa asina Van Nistelrooy manda uno mei mei y pasa e defensa.

Dos minuut despues, e portugues Pepe tabata tin un otro oportunidad, den un cabesaso despues di un tiro di skina, pero e bala a core bay for di e gol.

Na di 9 minuut, tabata De la Red ta esun cu hopi na su fabor, a pone na test e reflex di Casto pa asina luci e gol di Betis.







Noord ta bai conoce un bike-tour grandi den October

YA caba hopi hende ta papia di dje. Ta trata di un bike tour cu ta bay pone tanto grandi y chikito, gordo y flaco, riba bicicleta.E organizacion di mayor di SV Jong Aruba Lifida ta preparando un Bike-Tour sensacional cu ta tuma lugar riba Diadomingo 12 di October 2008 den oranan di mainta.

E asina yama "The Famous Bike Tour 2008" ta un paseo riba bicicleta cu ta encera un actividad suave, coriendo den speed dushi, cu fabuloso musica via sound-system, pasando den barionan di Aruba.

E organizacion di mayor, ta invita tur hungador, como tambe nan mayornan, famia, primo- y primanan, y Aruba en general pa participa den esaki.

E tour mes lo start pa 9:00 a.m. na veld di SV Jong Aruba Lifida cerca di e famoso Brug di Madushi na Noord. Nan lo subi asina caminda di Noord, pasa banda di Post Strandpolitie na cruzada di Noord rumbo pa Arashi.

Na Arashi lo tuma un descanso di 1 ora, pa haya algo pa refresca. Despues lo regresa via caminda di Malmok rumbo pa Marriott, unda lo tuma caminda di Bakval pa bay back te na Post Strandpolitie na Noord, y finaliza na veld di SV Jong Aruba Lifida, pa 2:00 p.m.

Cada persona participante tin di paga 10 Florin pa inscripcion. Lo ricibi 1 boli cu 1 appelsina, of Patia y 1 Refresco, y 1 Hotdog. Por cuminza inscribi tur Diamars y Diahuebs atardi na e Veld di SV Jong Aruba Lifida mes for di 5:00 p.m. pa 7:00 p.m.

Comision di Mayor di SV Jong Aruba Lifida ta spera cu tur bon amante di Bike Tour lo sa di participa, y asina yuda nan recauda fondo. Awe Diahuebs por inscribi na e veld di SV Jong Aruba Lifida na Boegoeroei, cu ta keda na altura di e Brug di Madushi na Noord.



Campionato Nacional di Hisamento di Peso

Diadomingo 28 di November 2008







DIADOMINGO dia 28 di September 2008 Aruba Amateur Weightlifting Association ta organisa nan Campionato Nacional. Esaki ta tuma lugar den Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord. Competencia ta cuminsa pa 2'or ta termina pa 5'or di atardi.

Lo wordo hisa den categoria di damas, hubenil, junior y masters.Atletanan cu lo bin den accion den categoria di damas ta: Jenny Pieter, Lismary James, Leeray Tachi, Valerie Figaroa y Juliska Britten. Den caballero nos ta hanja: John Henriquez, Herve Ruiz, Patrick Vrolijk, Gilbert Gomez, Jurgen Henriquez, Anthony Martinus, Reggie Henriquez, Junior Faro, Ronald Henriquez, Geordy Tromp y Remi Wever. E campionato nacional aki ta wordo dedica na e conocido hisador Sr. Alejandro Farro mihor conci como "Patan"

Aruba Amateur Weightlifting Association ta pidi pa tur hisadornan, refereenan, loaders y e miembronan pa ta na ora.

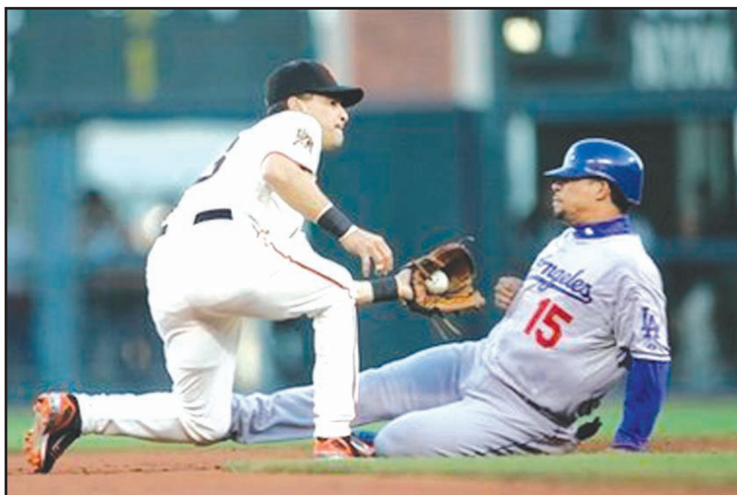
Tur fanatico di peso ta keda cordialmente invita pa bin presencia e Campionato Nacional aki. Entrada ta gratis pa grandi y chiquito.

El a duna les

Greg Maddux a logra su victoria 355 y Dodgers ta gana Giants







BLAKE De Witt a dal un homerun solitario y a produci cu un single e careda definitivo den di siete inning, mientras cu Greg Maddux a obtene su victoria 355 den Grandes Ligas despues di gana Los Angeles Dodgers diasabra contra di San Francisco Giants cu score di 2-1.

Maddux (8-13) a permiti dos hit y un careda den seis inning, den cual a realisa 47 lansamento, 38 di nan strike. Tabata tin tres hit di seis lansamento pa e campeon di Division West di Liga Nacional.

E manager di Dodgers, Joe Torre a dicidi manda na monticulo e pitcher di 42 aña cu e speransa di obtene e victoria, cu cual Maddux a supera Roger Clemens y ta den di ocho lugar den e lista di triunfo den historia di Grandes Ligas. Tabata apenas e di dos triunfo di Maddux den su ultimo ocho wega.

Semper kier mas

Fernando Torres a bisa cu kier poco mas gol cu aña pasa



E delantero Fernando Torres a admiti diasabra cu a sinti alivio despues di a score e dos golnan di e victoria di 2-0 na Goodison Park contra di Everton den di seis wega di Liga ingles y a sigura cu ta pretende pasa e 33 golnan cu a anota e temporada pasa.

E atacante internacional a pone fin asina na un racha malo y cu e victoria ey, cu ta pone Liverpool temporalmente como lider di clasificacion, e team cu ta entrena pa Rafael Benitez ta sigui invicto den e torneo.

“No score durante seis wega ta demasiado tempo pa un delantero”, e hungador a comenta.

Torres a bisa cu esaki no a afecta su confiansa ya cu tabata sa cu si sigui traha duro, e golnan lo yega.

“Awo mi kier sigui asina y bolbe na score den Champions League otro siman. Mi kier pasa e 33 golnan cu mi a anota e temporada pasa”.

Torres a bisa cu e team sa con importante e derbi tabata pa e fanaticada y cu e intencion di e team ta sigui den e mas halto di e clasificacion.

Payasonan saludabel a invadi La Cabana Beach & Racquet Club

E Departamento di Recreacion na La Cabana Beach & Racquet Club a pasa hopi bon ta celebra Dia di Payaso Saludabel na Chit Chat Café, cu asociadonan di e hotal.

E tema di "Payasonan Saludabel" a wordo concebi pa e Departamento di Club di Salud, Pool & Beach y Actividadnan. E tabata diseña pa duna bida na e cafeteria riba e dia di tema, y tabata hopi bon ricibi.

E dia di tema den e cafeteria a bira un tradicion na La Cabana Beach & Racquet Club y un fuente di competencia serio entre e departamentonan, unda cu cada organizador ta purba di haci miho cu e otro, y mehora riba e prestacion di esun prome cune.

E payasonan, den nan disfraznan cu nan mes a traha, orguyosamente a presenta weganan y dibertícion, treciendo sonrisa y harimento na e asociadonan durante nan break di lunch, haciendo e dia di tema den e cafeteria un evento memorabel.

E baile di Hula Hoop tabata e atraccion principal y un fuente di hopi entretenimento.

Un menu excelente y saludabel a wordo presenta pa e chef pa asina balanza e lollipopnan menos saludabel cu a wordo parti na e entrada, segun noticia cu nos a ricibi di Greta de Cuba.



















Radisson a tene Reunion General di Asociado













RADISSON su asociadonan a topa otro den e Grand Caribbean Ballroom pa un reunion general cu un agenda yen. E reunion a start sali cu un celebracion di compromiso, fieldad y excelente, reconociendo e asociadonan cu 20, 15, 10 y 5 aña di servicio na e hotel. E campeonnan di RAPS, Radisson Aruba Point System, tambe a wordo revela den forma di e asociadonan Ligia Lacle, Gilbert Arends, Melissa Kock y Gerente Martin Middendorp, kendenan a colecta e cantidad mas halto di punto di reconocemento for di e huespednan, danki na nan hospitalidad excelente.

Acting Director di Recursonan Humano Charlene Nectar e ora ey a papia tocante un cantidad di sistema di rating cu e foro, complimentando su coleganan pa e scorenan halto di servicio cu nan a logra di obtene, manera a ser midi pa Radisson su red via Madallia.

Varios otro miembro di gerencia a contribui contenido na e reunion, diseña pa informa asociadonan y tene nan na altura di noticia y desaroyonan corporativo y di e hotel.

Entre e topiconan cu a wordo discuti tabatin e encuesta Gallup di satisfaccion di asociado, esfuersonan di reciclahe, update di ingenieria y dunando e asociadonan e poder di instantaneamente responde na cualkier necesidad di huesped, deleitando y sorprendiendo nan, cu un actitud excelente di “Si, mi por.”

Yoga na Radisson

TUR diamars mainta huespednan di Radisson Aruba Resort Casino & Spa, como tambe miembronan di Santosa Health Club, ta topa otro den e hardin pa un sesion di Yoga cu Corinne Voermans, un maestra certifica di Yoga di Hulanda. E sesion ta gratis pa huespednan di e hotel y miembronan di e club di salud, mientras cu esnan cu no ta huesped y no ta miembro mester paga un suma chikito.

E experiencia, conhuntamente cu Larimar Spa, Radisson su famoso spa di $5.2 miyon cu ta situa dilanti lama y ta un santuario pa balanza e curpa, mente y alma cu un menu completo di tratamento superbo, ta provee un oportunidad pa flex, aumenta capacidad fisico y forza como tambe haya paz y serenidad di paden.







Chofer di scooter gravemente herida ora cu el a dal bao di takelwagen

POLIS ta wordo notifica di un accidente grave cu a tuma lugar diasabra madruga pa 2 or na altura di Kapel na Tanki Leendert. Polis ta bay cu urgencia y n'e sitio nan ta topa cu e manehado di un scooter pega bao di un takelwagen.
Según testigonan, e chofer E.S.di e takelwagen a pasa e scooter y despues a bira su dilanti. Dor di esey e scooter a bay pega bao di e takelwagen cu a lastre bay cune. Den situacion critico e chofer a wordo transporta pa hospital pa tratamento. Vocero di polis, te diadomingo merdia, no por a duna con situacion di e victima ta.

Polis no ta haya nada di pustamento na Barcadera

DIAHUEBS pa 9'or di anochi, informacion a drenta cu lo tin auto ta pustando ilegal riba caminda na Barcadera. Mirando e cantidad di morto pa loke t'e aña aki, polis a bay cu urgencia p'e sitio, pero no a topa cu nada.

Habitantenan ta tende tiro na Plantenrust y Jan Flemming

DIABIERNA y diasabra a raporta na Warda di Polis, cu habitanenan a tende tiro di arma di candela. Diabierna nan a bisa cu nan a tende tiro na Plantenrust 2'or di madruga, y diasabra nan a tende banda di 6'or na Jan Flemming.
Tur dos caminda polis a bay haci nan investigacion, pero no a haya nada.

Cholernan ta biba disfruta di coriente pornada

POLIS di Oranjestad, ta bay diahuebs mainta pa 10'or na un cas den Kibrahachastraat, unda a wordo bisa cu chollernan ta hortando coriente di Elmar. Ora cu polis a yega nan ta constata cu esey t'e caso. Nan a yama personal di Elmar, kendenan a bisa cu nan sa di e caso, pero no por haci nada, como cu cada biaha cu nan bay, nan no ta durf di kita e coriente, como cu e chollernan ta ataca nan.
Polis a yama e otro instancianan cu ta conecta n'e cas pa bin kita nan conexión. Bao di supervision di polis, trahadonan tanto di Elmar, WEB, SETAR y Cable pa bin kita nan conexion.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso dolor y tristeza den nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian di:



Sra.vda.Luisa Hoek-Britten
mihor conoci como: "Ma Wicha of Wicha "
*** 25- 08-1918 + 24-09-2008**

Na nomber di su:
yiunan: Sra.vda. Olivia Almazo-Hoek
Oswaldo Hoek
Andresito Hoek
Ruben " Rudy " Hoek y Sra. Jacoba Hoek-Ruiz
Mario Hoek y sra. Alice Hoek-Correa
Edwin Hoek
Carlos Hoek y Sra. Olga Arends
nieta y nietonan: Louisiane Almazo y Randolph Croes
Enrique Hoek (NL), Georgina Hoek
Roderick y Milaidy Hoek-Kelly
Raymond Hoek
Yoshmar Hoek
Millard Hoek y esposa (USA)
Annaly Hoek
bisanietonan: Owen Almazo, Landen Hoek
swa y cuña: Felix " Nees " Hoek y famia
Cleana Tromp-Hoek y famia
sobrino y sobrinanan:
Victor Britten y famia
Sra. vda. Maria Luisa Viera-Britten y famia
Omaira Rodriguez-Britten y famia
Luis Britten y famia
Carlos Britten y famia
Gardenia Kolfin-Britten y famia
ex-suegranan: Rosa Maria Werleman, Jeanette Jeandor (USA)
amigo y amiganan : Edillio Garcia y famia (Venezuela), Manuela Brito, Swinda, Astrid, primo y primanan, comer y compernan, ihanan,

famia: Hoek, Britten, Almazo, Ruiz, Werleman, Correa, Jeandor, Arends, Hochman, Croes, Mateo, Lo, Rodriguez, Kolfin, Tromp, Nurse, Ridderstap, Brito, Henriquez, Kelly, D'abreu, Quandt y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar diamars 30 di 8 pa 10:30 di mainta saliendo for di Misa San Francisco pa santana den Caya Ernesto Petronia.** E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den Misa San Francisco na Playa.
Adres pa condolencia: Mementomori Funeral Home
diasabra 27 y diadomingo 28 di september 2008 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Met droefheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van mijn zuster, schoonzuster en onze tante:

Mevr. Wilhelmina IJsbranda Christina van Driel-Bakker
Weduwe van Frans van Driel

19 juni 1925 te Soerabaia-21 september 2008 te Aruba

Namens haar families:

Bilthoven : J. C. Bokhoven-Bakker
Bloemendaal: J. A. van Driel
W. D. van Driel-Groenewegen
Rotterdam : J. A. B. de Meijer neven en nichten

Correspondentieadres:
Fam. J.W. Bokhoven
8, rue Félix Worré
L-6942 Niederanven
Luxemburg

De herdenkingsplechtigheid voorafgaand aan de crematie in Curaçao, zal plaatsvinden op maandag 29 september 2008 om 19:00 uur in de aula van Mementomori Funeral Home te Arendstraat 105, Oranjestad.

Na afloop is er gelegenheid tot condoleren.

In plaats van bloemen of kransen, gelieve een donatie voor "de Protestantse Kerk",, waarvoor er een collectebus aanwezig zal zijn.

Gelieve na de plechtigheid geen rouwbeklag aan huis.

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

Thank You

On behalf of our family, we hereby wish to express our heartfelt gratitude to all who in one way or the other had supported, strengthened and comforted us during the time of death and burial of our beloved mother, sister, aunt, grandmother and great grandmother

Marianne Elfrida Halman Cannegieter
Better known as: "Granoe"

Thanks goes to all who send flowers, wreaths, telegrams, e-mails, and for the telephone calls.
for their care and support. Words cannot express our gratitude.

Your thoughts and attention were of great consolation to our family.

May the Lord continue to Bless you rightly

On behalf of family Halman

Polis ta interveni entre pareha cu ta bringando den auto

DIASABRA 11.15 di anochi, polis a haya notificacion cu lo tin un pareha ta bringa den auto, para banda di caminda na altura di Savaneta. Polis ta bay y den e auto nan ta topa cu e muher C.M.S.W. naci na Aruba di 37 aña sinta den e auto banda di caminda. E ta bisa polis cu el a haya problema cu su casa O.A.W naci na Aruba di 47 aña y e homber a maltrate.
Na momento cu polis tabata papia cu e muher, e homber a cana yega cerca. El a bisa polis cu el a bay sinta bao di un palo na un distancia p'e calma, pero el a bay cu e yabi di auto, como cu e muher tabata burachi. Polis a papia cu e muher, y el a dicidi di coy un taxi p'e bay cas. E homber a bisa polis cu despues cu e muher drenta taxi, e tambe ta bay cas.

Homber ta sconde den baño pa scapa golpi di su muher agresivo

POLIS ta bay diasabra mainta 8.30 na un cas den Caya Safir, pa un problema entre pareha cu a bay for di man. N'e cas polis ta papia cu e homber H.M.M. naci na Hulanda di 51 aña, kende a bisa cu el a haya problema cu su casa M.P.R..L.M naci na Ecuador di 32 aña, pa asunto di pagamento di debe den cas.
E ta bisa cu e ta paga tur cos den cas y e muher no ta contribui cu nada, aunke el a priminti esey. E ta bisa polis cu e muher ta bisa cu e no tin placa, p'e contribui, pero e tin placa si pa cumpra pasashi y manda pa su famia bin Aruba.
Dor di e discusion e muher a bira agresivo y e homber a core sconde den baño p'e no haya sla for di e muher. Ora cu polis a yega e muher a bay traha caba.

Polisnan ta core cu conocido bendedornan di droga for di aerea di hotel

BEWAKERNAN di un hotel, ta pidi asistencia di polis diahuebs mainta pa 10.30 na altura di un highrise hotel, unda tin persona ta bende droga cu e turistanan. Ora cu polis a yega n'e sitio, nan no ta topa cu ningun hende.
Despues cu nan a bolbe n'e lugar, nan a bin topa cu e dos hombernan D.H.A. di 34 aña y E.E.J di 28 aña tur dos naci na Aruba y ta biba na San Nicolas, kende ta conoci pa bendedor di droga.
Polis a papia cu nan y a manda nan for di e sitio. Nan a subi den un bus chikito y a bay. Pero un rato despues cu polis tabata patruyando riba Sasaki, nan ta mira nan dos ta cana riba Sasakiweg. Polis a duna nan un lift y a hiba nan Playa. Esaki ta bunita, polis cooperando cu bendedornan di droga, ya cu nan mes ta bisa, cu e dosnan aki ta conoci como bendedornan di droga.
Por ta aki e dicho ta cuadra, "dime con quien andas, te dire quien eres".

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
den kunuku di yerba berdè E ta ponemi sosegá.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa.
Salmo 23:1-3

Cu inmenso dolor y tristeza den nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:

Sra. Carmen Leest
Mihor conoci como "Carmita"
***26-09-1933 †27-09-2008**

Na number di su yiunan: Achmed y Annelies van de l'Isle-van Elderen y Fam
Anna Maria y Oscar Kelly y Fam
Mario y Luzdary van de l'Isle y Fam
Leo y Babette van de l'Isle-van Loon y Fam
Oscar y Yadsy van de l'Isle y Fam
Johnny van de l'Isle
Astrid y Robert Maduro y Fam
Shahaira y Jorge Kelly y Fam

Su rumanan: Sarah y Jose Maduro y Fam
Aura y Juan Rodriguez y Fam na hulanda

Su cuña: Chichi Leest-Werleman y Fam

Su nieto y nietanan, bisanieto y bisanietanan, subrino y subrinanan
Y demas famia: Leest, van de l'Isle, van Elderen, Kelly, Arias, van Loon, Valerio, Maduro, Rodriguez, Cameron, Franken, Werleman, Tromp, Hassel

Adres pa condolencia :
Aurora Funeral Home, cumana # 76
Dialuna 29-09-2008, 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa, si nos por a lubida algun Famia y Conocirnan den nos momentonan di nos tristeza.

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

AD PATRES funeral home

van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

"Dios a jamami, ora mi tabata resa y
vigila. Y asina mi a separa for di boso,
di es mundo aki:
Boso curason no bira tristo
Stima otro manera mi a stima boso,
y esey ta boso consuelo
Y ami serca Dios lo mi roga pa boso
pa dia di huicio final nos tur ta hunto
Amen"

Conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecemento di:

Sra. Juana Maria Nicolaas-Schel
Mihor conoci como: "Ija"
na edad di 73 aña

Na nomber di su esposo: Juan J. Nicolaas.

Su rumannan: Crusita Schel
Trina Schel-de Jesus
Philip y Dolores Bernabela-Mercera y fam. na Bon.
Gloria Bernabela na Holanda
Sobrinonan: Servio Schel y Obby Schel
Cuñanan: Vda. Edna de Lange-Nicolaas y Fam.
Vda. Greta Harm-Nicolaas y fam.
Agnes y Rigoberto de Windt y Fam
Nildo y Elia Nicolaas-Ras y fam
Vdo. Mario Tromp y fam
Karel y Ingrid Nicolaas-Hose y fam.
Vda. Aurita Nicolaas-Jaccapucci y fam.
Dina y Nico Arends-Nicolaas y fam.
Mirto y Greta Nicolaas-Feliciano y fam.
Lino y Myrea Nicolaas -de Hasseth y fam.
Alexsandra y Wilfrido Medina-Nicolaas
Michael Nicolaas y Astrid Ritveld.
Primo y Prima nan na Bonaire, Curacao, Hulanda,
Tur su ihanan
Y tambe na nomber di:
Juan y Elvira de Palm-Sharp y fam.
Maria Luisa Goedgedrag y fam.
Elco y Flora Nicolaas-Pourier
Romoldo Coffi y fam.
Armando y Edwina Alders-Marchena y fam.
Silvia Alders-Winklaar y fam
Mamita Muller-Winklaar y fam.
Feliciano y Juliana Damian y fam.
Nina Contreras y fam. Merida Ven.
Wilfredo y Alexandra Medina-Nicolaas
Ramon y Iliana Jimenez y fam. na Merida Ven.

Famianan: Nicolaas, Schel, deJesus, Bernabela, Coffie, Martis, Rozenkrans, Cristina, de Lange,Harms, de Windt, Tromp, Hose, Jaccapucci, Arends, Feliciano, de Hasseth, Medina.

Ta invita tur bisiñ, amigo y conocirnan pa asisti na e **acto di entiero cual lo tuma lugar Diamars 30 di September pa 11'or di mainta na Misa Santa Teresita na San Nicolas y después saliendo pa santana Catolico na San Nicolaas.**
For di 9'or di mainta e restonan mortal di "Ija" lo ta reposa den misa Santa Teresita.

Adres pa condolencia:
Ad Patres funeral home San Nicolaas
Dialuna 29 di September for di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Polisnan a sigui cu control den trafico diabierna y diasabra

POLIS di Playa diabierna y diasabra a tene control den trafico na diferente sitio na Playa. Diabierna nan a duna 104 boet y diasabra tambe nan a duna 58 boet pa diferente infraccion. Mayoria di e boetnan a bay pa falta di bistimento di faha di siguridad.



Mementomori Funeral Home N.V.

Yolanda - Leo - Eugene

Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Blessed are they that mourn: for they shall be comforted. "
Matthew 5:4

With deep sympathy we announce the death of:



Linda C. Wilson

Date and time of the funeral will be announced later.

Resultado di Loteria

LOTTO CATOCHI

DIASABRA 27	DIADOMINGO 28
7332	4131
3145	1762
6347	8769

ZODIAC

DIASABRA 27	8945 Cancer
DIADOMINGO 28	7792 Aries

BIG FOUR

DIASABRA 27	DIADOMINGO 28
1788	5416

SUPER FOUR

DIASABRA 27	DIADOMINGO 28
8123	1516

Sto. DOMINGO

9857
1226
0530

LOTTO PA DEPORTE 10-28-30-32-35 letter G Joker 22

LOTTO DI DIA 01-02-08-15-19

LOTTO FLORIDA

28-31-32-45-48-49

DIARIO

DIASABRA 27	DIADOMINGO 28
5275	890
9498	7289
5278	1147

CORSOW

DIASABRA 27	DIADOMINGO 28
9661	3993
4749	1949
5555	2923

su|do|ku

© Puzzles by Pappocom

Instruccionnan di wega Completa e tabel (cu 9 cuadra) di 81 hoki dividi den 9 rij y 9 colom, yenando e hokinan bashi cu e numerbnan di 1 te 9, sin ripiti ningun cifra den cada rij, ni den cada colom, ni den cada cuadra.

	6			3			2	
3			2		7			6
	2		6		5		9	
	8	9				2	4	
			5		8			
	4	1				3	6	
	5		1		2		8	
2			9		6			4
	9			8			7	

EASY # 1

			3	2	8			
	5					6		
	8	9		5	1			
7			9			4		
	6						5	
		1			2			9
			4	3		1	8	
		7					3	
			2	1	9			

MEDIUM # 2

1

9	6	5	8	3	4	7	2	1
3	1	4	2	9	7	8	5	6
8	2	7	6	1	5	4	9	3
7	8	9	3	6	1	2	4	5
6	3	2	5	4	8	9	1	7
5	4	1	7	2	9	3	6	8
4	5	3	1	7	2	6	8	9
2	7	8	9	5	6	1	3	4
1	9	6	4	8	3	5	7	2

2

6	7	4	3	2	8	5	9	1
1	5	3	7	9	4	6	2	8
2	8	9	6	5	1	3	7	4
7	2	5	9	8	6	4	1	3
9	6	8	1	4	3	2	5	7
3	4	1	5	7	2	8	6	9
5	9	2	4	3	7	1	8	6
4	1	7	8	6	5	9	3	2
8	3	6	2	1	9	7	4	5

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica Central
Pariba di Brug:Botica C.Medico

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.
Pariba di Brug: dr. Boderie

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	585-4710
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel. (297) 583-1400, fax. (297) 5831444, E-mail: mediagroup@setarnet.aw. CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600. BENTA LOS Afl 1,50. ABONEMENT Afl.35,00 pa luna. ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m. IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano. DIRECTOR: Victor ìTokoî Winklaar & Victor R Winklaar. REDACCION: noticia@awemainta.com. BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

FOCUS RIBA FAMIA

Flohera di scol secundario

E ta worde yama 'flohera di scol secundario' y den mi añanan como maestro di scol mi a mire pasa repetidamente. Un mucha cu ta haci excelentemente den scol primaria ta drenta scol secundario y poco poco e ta bai atras. Su custumbernan di studia ta worde poni un banda y cualquier interes pa siña algo aparentemente ta desaparece.

Sea loque sea e rason, hopi mucha aparentemente ta drop out fo'i scol entre e prome y di tres aña di scol secundario. Y pa un mayor esaki por ta frustrante.

Den su buki, Helping Your Child Succeed in Public School, e educador Cheri Fuller, ta ofrece un cantidad di ideanan practico pa yuda bo yiu sali di e flohera aki.

Um manera ta di busca un 'compinchi' di estudio pa bo yiu. Busca manera pa haya un studiante, cu ta mas avansa cu bo yiu, den bo vecindario cu ta dispuesto pa yuda, y yega na un acuerdo riba fechanan regular cu nan por topa otro, y discuti trabaonan di scol, pa asina bo yiu haya e ayudo necesario. Tin hopi mas sugerencia den e buki aki, pero mas importante cu tur cos, mi ta desea di encurasha e mayor cu ta teme cu educacion academico nunca mas lo ta importante. Berdad den henter e asunto aki ta cu mayoria studiante ta coi curpa atrobe ora e depresion di adolecencia ta tras di lomba. Esey ta e parti mas dificil di bida pa mayoria di nos y e disturbio ey tin un manera di intereferi cu nos trabao na scol.

Asina ta, corda cu ta aki bo a lesé: Tin miho dianan na caminda!

Footsteps in Virgin White Sand

By: Roland W. Peterson

It is just me
Sitting on an old stump
In the surf of the sea

I am looking at the horizon
Waiting for the first sun ray
The breaking of a new day

Running down my spine a cold chill
It's all quiet and still
Sea breeze in my face
Just time for a little grace

Two little sand pipers running by
Never looking or asking why
Cold sea water tickling my feet
A little crab going forward, backwards

I looked back at the land
Only my footsteps in the Virgin White Sand
And still I felt that I was not there alone

Then came the first golden ray
The brilliance of the new day
And dear Lord I say
Guide me through this beautiful day

Horoschoop



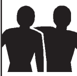
Aries 21 Mrt - 20 Apr

Maneho di un conflicto profesional no ta bo punto fuerte na e momentonan aki y bo kier sconde, pero esaki no ta hiba ningun caminda.



Tauro 21 Apr - 20 Mei

Sigura bo mes cu bo ta traha pa loke bo ta desea y no solamente pa yena expectativanan di hende.



Geminis 21 Mei - 20 Jun

Bo signo ta trese algun elemento nobo cu ta importante pa loke ta placa y propseridad, cosnan lo bai mihor den e lunanan cu ta bin si bo sigui e bon consehonan.



Cancer 21 Jun - 20 Jul

Awe ta un gran dia pa bai dilanti den cuestionnan di carera. Tin sintomanan di cambio den e proximo 2 lunanan y bo movecionnan di awe lo recompensabo.



Leo 21 Jul - 20 Aug

Tin opcionnan den un entorno profesional y bo mester traha den equipo, e tema mester di bo atencion.



Virgo 21 Aug - 20 Sep

Si b sigui e bon caminda pronto bo presupuesro lo mehora notablemente. E lo permitibo afronta gastonan nobo, mehora e cas of planifica un vacacion.



Libra 21 Sep - 20 Okt

Placa ta particularmente importante den bo awe, temponan instabiel ta bin. Pone atencion y un tiki di placa un banda pa e dianan dificil.



Scorpio 21 Okt - 20 Nov

Bo ta descubri un fuente lubida di ingresonan, lo bo mester actua na bo beneficio prome cu otronan horta bo idea.



Sagitario 21 Nov - 20 Dec

Bo ta den pleno forma awe y ta bon pa haci contactonan nobo cu otro personanan y cu conocirnan cu hopi tempo pasa bo no ta wak.



Capricornio 21 Dec - 20 Jan

Awe bo mester haya un respueste riba un cuestion pendiente desde algun tempo. E lo propicia pa bo actua na fabor di bo futuro profesional.



Aquarius 21 Jan - 20 Feb

Bo iniciativa y entusiasmo renova lo recompensabo. Esnan serca dibo a caba di reconoce bo esfuerzinan. Un promocion of oportunidad nobo ta sperabo, dus prepara bo mes y para riba bo pia.



Piscis 21 Feb - 20 Mar

Superficialidad ta dunabo mal beis awe y bo kier bai den profundidad di e cosnan. Una bes e detayenan menor keda venci, lo bo ripara cu e asunto no ta asina superficial manera bo a pensa.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 29 September 2008

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.70	1.72	1.74
Engelse Pond Sterling	3.22	3.27	3.33
Zwitserse Frank per CHF. 100	163.91	164.63	165.43
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	167.64	169.17	170.87
Euro per XEU. 100	258.39	260.75	263.37

E Potret di Dia

noticia@awemainta.com



Weener, ALEMANIA: Personanan ta mira e crucero luhoso “Celebrity Solstice” ta nabega den e rieuw Ems serca di Weener, Alemania September 28, 2008. E barco, e mas grandi di su tipo na Alemania a laga e waf di Meyer Werft na Papenburg unda e a ser construi.

Presidentenan di Parlamento di Aruba y Antias a reuni diabierna

DIABIERNA ultimo e presidentenan di Parlamento di Aruba, Mervin Wyatt-Ras y di Antiyas, Pedro Atacho, a reuni.

Durante e reunion cu a tuma lugar na Aruba ambos presidente a combersa encuanto diferente asunto y tambe a cuminsa cu preparacion di reunion di Bipartite cu lo tuma lugar pronto esta dia 15 te cu dia 17 di october venidero na Aruba.

E presidentenan ta reconoce e importancia pa intercambia cu otro, en especial mirando cambionan cu ta tumando lugar pa loke ta trata structura estatal.

E puntonan di agenda pa e Bipartite venidero ya caba a ser stipula durante e ultimo Bipartite cu a tuma lugar na St. Maarten na mei ultimo. Pa loke ta trata dos asunto a haci palabracion pa duna follow up. Pa loke ta trata reunionnan di e Conseho di Cooperacion Ministerial cu a reuni lunanan pasa a keda di haya relato. Pa cu palabracionnan haci e dos presidentenan a acorda di scirbi un carta pa ambos gobierno pa asina averigua si nan a reuni encuanto diferente punto manera e trafico liber di nos hendenan entre e islanan, leynan semehante, evaluacion di e acuerdo di cooperacion entre Antiyas y Aruba y e topico obesidad.



Alavez a base di un carta di e departamento Huridico di Aruba cu lo a chek un ke otro lo schedule tratamento di e ley encuanto “Faillisement” na november venidero.

E presidentenan alavez a intercambia idea encuanto e forma foi sla cu e diferente fraccionnan a purba boycotia re-eleccion di e Presidente y Vice-Presidente di Parlamento di Aruba y e forma descabeya con a falta respet pa nos Gobernador durante apertura di aña Parlamentario. Na otro pais ni ta un pensamento corda un sucedido, segun un comunicado di Presidente di Parlamento di Aruba.

Nos Mundo Loco

E ciclista cu mas mala suerte na mundo

Un ciclista Mericano a ser gedal pa un auto y un trein den accidentenan separa seis ora for di otro.

E homber cu mala suerte Robert Evans di 46 aña for di Boulder Colorado a ser gedal promer pa un auto den un incidente di hit and run.

Evans a ser hiba hospital pero a ser permiti pa bai cas despues di un chekeo.

E tabata na caminda di regreso pa e pueblo ora e a ser gedal pa un trein mientras e tabata canando cu si bicicleta over di un brug pa treinnan.

E a ser haya despues den e rieuw y a ser hiba atrobe pa e hospital pero su heridanan atrobe no tabata di gravedad.

Pa añadi riba su mala suerte, Evans a ricibi un boet for di polis pa traspasa riba e brug cu no ta habri pa peatonnan.

Humador di marihuana cu boet pa tabaco

Un humador di marihuana a ricibi un boet pa polsi hulandes pasobra su cigaria tabata contene tabaco.

Hulanda a mantene cu polica liberal di marihuana den e “coffee shop” den e pais, ainda despues di e prohibicion riba humamento den cafe's y restaurantnan juli ultimo.

Un vocero di polis di Amsterdam a admiti cu e por ta dificil pa compronde e maneho actual, permitiendo humadornan pa huma marihuana pero usuarionan di tabaco por ricibi un boet.

“E homber no a ricibi un boet pa humamento di marihuan pero pa humaneto di tabaco. Bo por huma marihuan pero no tabaco den cafenan na hulanda.”

E lo ta e promer test di e prohibicion di humamento cu ta permiti personanan pa huma marihuana pero no tabaco.

Anochi informativo na Big Bird







DIARANSON anochi, dia 23 di september 2008, a tuma lugar un anochi informativo na Big Bird Speelschool. E anochi informativo aki tabata specialmente mayor di e alumnonan cu ta atende e scol. E tabata pa e mayornan haya mas informacion di Big Bird Speelschool, kico por spera di e educacion cu e scol ta duna na e muchanan, ki material e muchanan ta traha cu nan, conoce e leidsternan mas mihor y haya informacion di 3 diferente fundacion.

E 3 fundacion cu Big Bird ta traha di serca cu nan y cu tabata presente ta:
-Fundacion Pa Nos Muchanan
-Fundacion Respetami
-Fundacion Sostenemi
Tur 3 fundacion a trece diferente "flyer" pa parti pa e mayornan cu tabata tin basta informacion interesante aden y duna un charla hopi interesante di diferente topico. Big Bird Speelschool kier a gradici pa e informacion cu cada un di e fundacion nan aki a trece padilanti na e mayornan y tambe na e mayornan cu tabata presente e anochi aki cual a sa di mustra interes pa e educacion di nan yiunan. Pasobra no lubida cu educacion di nos yiunan ta cuminsa na un edad hopi chikito.





Gerencia di AAA N.V. a honra periodistanan local























DIASABRA ultimo, manera ya a bira un tradicion, gerencia di Aruba Airport Authority N.V., ta honra periodistanan riba nan Dia di Prensa, pero no ta haci esaki, riba mesun dia, pero mas despues den luna. E biaha aki, a dicidi di organisa diasabra ultimo, un off-road trip riba quadracer y asina core y admira e pasiahenan di nos dushi isla. Pa 2 or di merdia, tur hende a sali for di Moomba Beach, y e tabata masha agradabel mes, te na altura di Seroe Pita, ora cu colega Hilario Donker a accidenta, y mester a ser hiba Hospital, unda el a keda interna. Aki tambe, por bisa, cu e ambiente no tabatey mas, y asina tur hende a dicidi di bolbe Moomba Beach, unda tabata warda un suculento BBQ. Durante e atardi-anochi aki, gerencia a organisa tambe un quest, cu varios pregunta, encuanto di Aeropuerto, pa cual tabatin 3 premio, y loke ta yamativo, tur a ser gana pa miembronan di prensa, y pa ningun di miembronan di gerencia di Aeropuerto, kendenan tambe a participa n'e quest aki. Un biaha mas, e tabata masha ameno y prensa a gradici gerencia di AAA N.V. p'e dia aki.